Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2024/3165

19.12.2024

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/3165

z dne 18. decembra 2024

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 499/96 v zvezi s tarifnimi kvotami Unije za nekatere ribe in ribiške proizvode s poreklom z Islandije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 499/96 z dne 19. marca 1996 o odpiranju in upravljanju tarifnih kvot Unije za nekatere ribe in ribiške proizvode s poreklom z Islandije ([1]) ter zlasti člena 5(1), točki (a) in (d), Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) S Sklepom z dne 21. aprila 2016 ([2]) je Svet v imenu Evropske komisije odobril podpis in začasno uporabo sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2014–2021, sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje 2014–2021, dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo (v nadaljnjem besedilu: dodatni protokol za obdobje 2016–2021).

(2) Dodatni protokol za obdobje 2016–2021 določa podaljšanje treh brezcarinskih tarifnih kvot, ki so se iztekle 30. aprila 2014, in ene nove brezcarinske tarifne kvote za sprostitev nekaterih rib in ribiških proizvodov s poreklom z Islandije v prosti promet v Evropski uniji do 30. aprila 2021.

(3) Dodatni protokol za obdobje 2016–2021 nadalje določa, da se obseg tarifnih kvot za obdobje od 1. maja 2014 do datuma začetka njegove začasne uporabe dodeli sorazmerno in da na voljo za obdobje od datuma začetka njegove začasne uporabe do 30. aprila 2021. Ne omogoča prenosa preostalega obsega tarifnih kvot v poznejše obdobje uporabe.

(4) Leta 2024 je bil sprejet nov dodatni protokol k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo (v nadaljnjem besedilu: dodatni protokol za obdobje 2025–2028) o posebnih določbah, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov s poreklom z Islandije v Unijo ([3]). Priloga k temu protokolu omogoča letne brezcarinske tarifne kvote za sprostitev v prosti promet v Uniji.

(5) Letne brezcarinske tarifne kvote, določene v dodatnem protokolu za obdobje 2025–2028, se uporabljajo od dneva začetka njegove začasne uporabe do 30. aprila 2028. Dodatni protokol za obdobje 2025–2028 nadalje določa, da se obseg tarifnih kvot za obdobje od 1. maja 2021 do datuma začetka njegove začasne uporabe dodeljuje sorazmerno, in sicer vsako leto za eno leto od 1. maja do 30. aprila prihodnjega leta do 30. aprila 2028.

([1]) UL L 75, 23.3.1996, str. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/499/2016-08-01.

([2]) Sklep Sveta (EU) 2016/837 z dne 21. aprila 2016 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2014–2021, sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje 2014–2021, dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo (UL L 141, 28.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2016/837/oj).

([3]) Dodatni protokol k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo (UL L, 2024/2601, 8.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/prot/2024/2601/oj).

(6) Določa tudi prenos skupnega neporabljenega obsega teh tarifnih kvot za obdobje največ dveh let po koncu njegove uporabe, vendar ne dlje kot do začetka začasne uporabe naslednjega protokola, ki določa brezcarinske tarifne kvote za iste proizvode.

(7) Dodatni protokol za obdobje 2025–2028 začne začasno veljati 1. januarja 2025.

(8) Za zagotovitev razpoložljivosti tarifnih kvot od datuma začetka začasne veljavnosti dodatnega protokola za obdobje 2025–2028 bi se morale tarifne kvote iz te uredbe uporabljati od 1. januarja 2025.

(9) Uredbo (ES) št. 499/96 je treba spremeniti za izvajanje tarifnih kvot, določenih v dodatnem protokolu za obdobje 2025–2028.

(10) Uredbo (ES) št. 499/96 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 499/96 se spremeni:

(1) v členu 1 se doda naslednji odstavek:

„5. Tarifne kvote z zaporednimi številkami 09.0834 do 09.0841 zajemajo obdobje od 1. maja 2021 do 30. aprila 2028. Če te tarifne kvote v tem obdobju niso izčrpane in če se kateri koli poznejši protokol o določitvi brezcarinskih tarifnih kvot za iste proizvode še ni začel začasno uporabljati, se lahko uvoz z Islandije največ dve leti po koncu tega obdobja uporabe, vendar ne dlje kot do začetka začasne uporabe katerega koli naslednjega protokola, ki določa brezcarinske tarifne kvote za iste proizvode, opravlja v okviru skupnega preostalega obsega navedenih kvot.“;

(2) v Prilogi se za zaporedno številko 09.0700 doda besedilo iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2025.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. decembra 2024

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis proizvodov	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače)	Dajatev znotraj kvote (%)
09.0839	0303 51 00		sledi (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zamrznjeni[2]	od 1.1.2025 do 30.4.2025	280	0
				od 1.5.2025 do 30.4.2026	840	
				od 1.5.2026 do 30.4.2027	840	
				od 1.5.2027 do 30.4.2028	840	
09.0840	0304 49 50		fileti rdečega okuna (*Sebastes* spp.), sveži ali ohlajeni	od 1.1.2025 do 30.4.2025	1 750	0
				od 1.5.2025 do 30.4.2026	5 250	
				od 1.5.2026 do 30.4.2027	5 250	
				od 1.5.2027 do 30.4.2028	5 250	
09.0841	0306 15 00		zamrznjeni škampi (*Nephrops norvegicus*)	od 1.1.2025 do 30.4.2025	70	0
				od 1.5.2025 do 30.4.2026	210	
				od 1.5.2026 do 30.4.2027	210	
				od 1.5.2027 do 30.4.2028	210	

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis proizvodov	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače)	Dajatev znotraj kvote (%)
09.0834	1604 19 92 1604 20 90		pripravki iz trske in drugih rib	od 1.1.2025 do 30.4.2025	1 400	0
				od 1.5.2025 do 30.4.2026	4 200	
				od 1.5.2026 do 30.4.2027	4 200	
				od 1.5.2027 do 30.4.2028	4 200	
09.0835			**sveži ali ohlajeni**:	od 1.1.2025 do 30.4.2025	3 850	0
	0302 23 00		morski listi (*Solea* spp.)	od 1.5.2025 do 30.4.2026	11 550	
	0302 24 00 0302 29		rombi (*Psetta maxima*) krilati rombi (*Lepidorhombus* spp.) in druge bokoplute ribe	od 1.5.2026 do 30.4.2027	11 550	
	0302 59 90		ribe iz družin *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* in *Muraenolepididae*	od 1.5.2027 do 30.4.2028	11 550	
	0302 82 00		raže (*Rajidae*)			
	0302 89 50		morska spaka (*Lophius* spp.)			
	0302 89 90		druge sveže ali ohlajene ribe			
			zamrznjeni:			
	0303 32 00		morske plošče (*Pleuronectes platessa*)			
	0303 39 85		bokoplute			
	ex 0303 59 90	10	pritlikava lokarda (*Rastrelliger* spp.)			

Zaporedna številka		Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis proizvodov	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače)	Dajatev znotraj kvote (%)
		0303 69 90		ribe iz družin *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* in *Muraenolepididae*			
		0303 82 00		raže (*Rajidae*)			
		0303 89 90		druge ribe			
		0303 99 00		ribje plavuti, glave, repi, želodci in druga užitna ribja drobovina			
				sveži ali ohlajeni fileti:			
		0304 43 00		bokoplute ribe (*Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae* in *Citharidae*)			
	ex	0304 44 90	90	ribe iz družin *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* in *Muraenolepididae*			
		0304 46 00		zobate ribe			
		0304 49 10		druge sladkovodne ribe			
		0304 49 90		druge ribe, ki niso navedene na drugem mestu			
		0304 95 10		zamrznjeni surimi			
09.0836		0305 39 10		fileti lososa, nasoljeni ali v slanici, toda nedimljeni	od 1.1.2025 do 30.4.2025	35	0
		0305 42 00		dimljeni sledi	od 1.5.2025 do 30.4.2026 od 1.5.2026 do 30.4.2027	105	
		0305 69 50		losos, le nasoljen ali v slanici	od 1.5.2027 do 30.4.2028	105	
		0305 41 00		dimljeni losos, vključno s fileti		105	

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis proizvodov	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače)	Dajatev znotraj kvote (%)
09.0837	0305 72 00		ribje glave, repi in želodci, dimljeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici	od 1.1.2025 do 30.4.2025 od 1.5.2025 do 30.4.2026	1 365	
	0305 79 00		ribje plavuti in druga užitna ribja drobovina, dimljene, sušene, nasoljene ali v slanici	od 1.5.2026 do 30.4.2027	4 095	
	0305 43 00		dimljene postrvi (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* in *Oncorhynchus chrysogaster*)	od 1.5.2027 do 30.4.2028	4 095	
			druge dimljene ribe		4 095	
	0305 49 80		pripravljeni ali konzervirani lososi, celi ali v kosih, toda ne sesekljani			
	1604 11 00		drugi pripravljeni ali konzervirani lososi			
	1604 20 10		pripravljene ali konzervirane morske kumare			
	1605 61 00		pripravljeni ali konzervirani morski ježki			
	1605 62 00					
09.0838	0302 22 00		sveže ali ohlajene morske plošče (*Pleuronectes platessa*)	od 1.1.2025 do 30.4.2025 od 1.5.2025 do 30.4.2026	1 750	0
	0302 59 20		sveži ali ohlajeni mol (*Merlangius merlangus)*	od 1.5.2026 do 30.4.2027	5 250	
	0304 49 10		sveži ali ohlajeni fileti sladkovodnih rib, ki niso navedeni na drugem mestu	od 1.5.2027 do 30.4.2028	5 250	
	0304 52 00		sveže ali ohlajeno meso salmonidov, nemleto ali mleto		5 250	
	0304 89 10		zamrznjeni fileti sladkovodnih rib, ki niso navedeni na drugem mestu			
	0305 69 80		druge ribe, le soljene ali v slanici			

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis proizvodov	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače)	Dajatev znotraj kvote (%)
	0304 82 10 0304 82 90		zamrznjeni fileti postrvi (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae*)			
	0302 59 40		sveži ali ohlajeni ling (*Molva* spp.)			
	0305 53 90		sušene ribe iz družin *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* in *Muraenolepididae*, razen trsk			
	0303 14 20 0303 14 90		zamrznjene postrvi „*Oncorhynchus mykiss*“, z glavami in škrgami, brez drobovja			
	0302 14 00		sveži ali ohlajeni atlantski losos „*Salmo salar*“ in sulci „*Hucho hucho*“			
	0303 13 00		zamrznjeni atlantski losos „*Salmo salar*“ in sulci „*Hucho hucho*“			
	0304 41 00		sveži ali ohlajeni fileti tihomorskih lososov (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* in *Oncorhynchus rhodurus*), atlantskih lososov (*Salmo salar*) in sulcev (*Hucho hucho*)			
	0304 81 00		zamrznjeni fileti tihomorskih lososov (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* in *Oncorhynchus rhodurus*), atlantskih lososov (*Salmo salar*) in sulcev (*Hucho hucho*)			